



# КОНСТИТУЦІЯ УКРАЇНИ

(Відомості Верховної Ради України (ВВР), 1996, № 30, ст. 141)

{Із змінами, внесеними згідно із Законами  
[№ 2222-IV від 08.12.2004](#), ВВР, 2005, № 2, ст. 44  
[№ 2952-VI від 01.02.2011](#), ВВР, 2011, № 10, ст. 68  
[№ 586-VII від 19.09.2013](#), ВВР, 2014, № 11, ст. 142  
[№ 742-VII від 21.02.2014](#), ВВР, 2014, № 11, ст. 143  
[№ 1401-VIII від 02.06.2016](#), ВВР, 2016, № 28, ст. 532  
[№ 2680-VIII від 07.02.2019](#), ВВР, 2019, № 9, ст. 50  
[№ 27-IX від 03.09.2019](#), ВВР, 2019, № 38, ст. 160}

[...]

Стаття 106. Президент України:

- 1) забезпечує державну незалежність, національну безпеку і правонаступництво держави;
- 2) звертається з посланнями до народу та із щорічними і позачерговими посланнями до Верховної Ради України про внутрішнє і зовнішнє становище України;
- 3) представляє державу в міжнародних відносинах, здійснює керівництво зовнішньополітичною діяльністю держави, веде переговори та укладає міжнародні договори України;
- 4) приймає рішення про визнання іноземних держав;
- 5) призначає та звільняє глав дипломатичних представництв України в інших державах і при міжнародних організаціях; приймає вірчі і відкличні грамоти дипломатичних представників іноземних держав;
- 6) призначає всеукраїнський референдум щодо змін Конституції України відповідно до статті 156 цієї Конституції, проголошує всеукраїнський референдум за народною ініціативою;
- 7) призначає позачергові вибори до Верховної Ради України у строки, встановлені цією Конституцією;
- 8) припиняє повноваження Верховної Ради України у випадках, передбачених цією Конституцією;
- 9) вносить за пропозицією коаліції депутатських фракцій у Верховній Раді України, сформованої відповідно до статті 83 Конституції України, подання про призначення Верховною Радою України Прем'єр-міністра України в строк не пізніше ніж на п'ятнадцятий день після одержання такої пропозиції;

- 10) вносить до Верховної Ради України подання про призначення Міністра оборони України, Міністра закордонних справ України;
- 11) призначає на посаду та звільняє з посади за згодою Верховної Ради України Генерального прокурора;
- 12) призначає на посади та звільняє з посад половину складу Ради Національного банку України;
- 13) призначає на посади та звільняє з посад половину складу Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення;
- 14) вносить до Верховної Ради України подання про призначення на посаду та звільнення з посади Голови Служби безпеки України;
- 15) зупиняє дію актів Кабінету Міністрів України з мотивів невідповідності цій Конституції з одночасним зверненням до Конституційного Суду України щодо їх конституційності;
- 16) скасовує акти Ради міністрів Автономної Республіки Крим;
- 17) є Верховним Головнокомандувачем Збройних Сил України; призначає на посади та звільняє з посад вище командування Збройних Сил України, інших військових формувань; здійснює керівництво у сферах національної безпеки та оборони держави;
- 18) очолює Раду національної безпеки і оборони України;
- 19) вносить до Верховної Ради України подання про оголошення стану війни та у разі збройної агресії проти України приймає рішення про використання Збройних Сил України та інших утворених відповідно до законів України військових формувань;
- 20) приймає відповідно до закону рішення про загальну або часткову мобілізацію та введення воєнного стану в Україні або в окремих її місцевостях у разі загрози нападу, небезпеки державній незалежності України;
- 21) приймає у разі необхідності рішення про введення в Україні або в окремих її місцевостях надзвичайного стану, а також оголошує у разі необхідності окремі місцевості України зонами надзвичайної екологічної ситуації - з наступним затвердженням цих рішень Верховною Радою України;
- 22) призначає на посади третину складу Конституційного Суду України;
- 23) пункт 23 частини першої статті 106 виключено
- 24) присвоює вищі військові звання, вищі дипломатичні ранги та інші вищі спеціальні звання і класні чини;
- 25) нагороджує державними нагородами; встановлює президентські відзнаки та нагороджує ними;
- 26) приймає рішення про прийняття до громадянства України та припинення громадянства України, про надання притулку в Україні;
- 27) здійснює помилування;
- 28) створює у межах коштів, передбачених у Державному бюджеті України, для здійснення своїх повноважень консультативні, дорадчі та інші допоміжні органи і служби;

- 29) підписує закони, прийняті Верховною Радою України;
- 30) має право вето щодо прийнятих Верховною Радою України законів (крім законів про внесення змін до Конституції України) з наступним поверненням їх на повторний розгляд Верховної Ради України;
- 31) здійснює інші повноваження, визначені Конституцією України.

Президент України не може передавати свої повноваження іншим особам або органам.

Президент України на основі та на виконання Конституції і законів України видає укази і розпорядження, які є обов'язковими до виконання на території України.

Акти Президента України, видані в межах повноважень, передбачених пунктами 5, 18, 21 цієї статті, скріплюють підписами Прем'єр-міністр України і міністр, відповідальний за акт та його виконання.

[...]

*page intentionally left blank*

**TRANSLATION***Excerpt***CONSTITUTION OF UKRAINE****(Journal of the Verkhovna Rada (JVR), 1996, No. 30, Article 141)**

(as amended by &lt;...&gt;)

[...]

Article 106. The President of Ukraine:

- 1) ensures state independence, national security and the legal succession of the state;
- 2) addresses the people with messages and the Verkhovna Rada of Ukraine with annual and special messages on the domestic and foreign situation of Ukraine;
- 3) represents the state in international relations, administers the foreign political activity of the State, conducts negotiations and concludes international treaties of Ukraine;
- 4) adopts decisions on the recognition of foreign states;
- 5) appoints and dismisses heads of diplomatic missions of Ukraine to other states and to international organizations; accepts credentials and letters of recall of diplomatic representatives of foreign states;
- 6) designates an All-Ukrainian referendum regarding amendments to the Constitution of Ukraine in accordance with Article 156 of this Constitution, proclaims an All-Ukrainian referendum on popular initiative;
- 7) designates extraordinary elections to the Verkhovna Rada of Ukraine within the terms established by this Constitution;
- 8) terminates the powers of the Verkhovna Rada of Ukraine in cases specified by this Constitution;
- 9) submits, upon the proposal of the parliamentary coalition formed in the Verkhovna Rada of Ukraine as provided for by Article 83 of the Constitution of Ukraine, the submission on the appointment by the Verkhovna Rada of Ukraine of the Prime Minister of Ukraine, no later than fifteen days after the receipt of such a proposal;
- 10) submits to the Verkhovna Rada of Ukraine the proposal on the appointment of the Minister of Defence of Ukraine and the Minister of Foreign Affairs of Ukraine;
- 11) appoints to office and dismisses the Prosecutor General upon the consent of the Verkhovna Rada of Ukraine;
- 12) appoints to office and dismisses one-half of the composition of the Council of the National Bank of Ukraine;

- 13) appoints to office and dismisses one-half of the composition of the National Council of Ukraine on Television and Radio Broadcasting;
- 14) puts forward to the Verkhovna Rada of Ukraine the submission on the appointment to office and dismissal of the Head of the Security Service of Ukraine;
- 15) suspends the effect of acts by the Cabinet of Ministers of Ukraine on grounds of their inconsistency with this Constitution and challenges concurrently the constitutionality of such acts before the Constitutional Court of Ukraine;
- 16) revokes acts of the Council of Ministers of the Autonomous Republic of Crimea;
- 17) is the Commander-in-Chief of the Armed Forces of Ukraine; appoints to office and dismisses the high command of the Armed Forces of Ukraine and other military units; administers in the spheres of national security and defence of the State;
- 18) heads the Council of National Security and Defence of Ukraine;
- 19) puts forward to the Verkhovna Rada of Ukraine the submission on the declaration of a state of war, and, in case of armed aggression against Ukraine, adopts a decision on the use of the Armed Forces of Ukraine and other military units established in accordance with laws of Ukraine;
- 20) adopts a decision in accordance with the law on the general or partial mobilisation and the introduction of martial law in Ukraine or in its particular areas, in the event of a threat of aggression, danger to the state independence of Ukraine;
- 21) adopts a decision, in the event of necessity, on the introduction of a state of emergency in Ukraine or in its particular areas, and also, in the event of necessity, declares certain areas of Ukraine as zones of an ecological emergency situation - with subsequent confirmation of these decisions by the Verkhovna Rada of Ukraine;
- 22) appoints to office one-third of the composition to the Constitutional Court of Ukraine;
- 23) excluded;
- 24) confers high military ranks, high diplomatic and other high special ranks and class orders;
- 25) confers state awards; establishes presidential distinctions and confers them;
- 26) adopts decisions on the acceptance for citizenship of Ukraine and the termination of citizenship of Ukraine, and on the granting of asylum in Ukraine;
- 27) grants pardons;
- 28) creates, within the limits of the funds envisaged in the State Budget of Ukraine, consultative, advisory and other subsidiary bodies and services for the exercise of his or her authority; 29) signs laws adopted by the Verkhovna Rada of Ukraine;
- 30) has the right to veto laws adopted by the Verkhovna Rada of Ukraine (except for laws on amendments to the Constitution of Ukraine) with their subsequent return for repeat consideration by the Verkhovna Rada of Ukraine;
- 31) exercises other authority determined by the Constitution of Ukraine.

The President of Ukraine shall not transfer his or her authority to other persons or bodies.

The President of Ukraine, on the basis and in the execution of the Constitution and the laws of Ukraine, issues decrees and directives that are mandatory for execution on the territory of Ukraine.

Acts of the President of Ukraine, issued within the limits of authority as envisaged in subparagraphs 5, 18, 21 of this Article, are countersigned by the Prime Minister of Ukraine and the Minister responsible for the act and its execution.

[...]